

Clarke, Mo

COLOM

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-077136-00002-0000

Fecha: 2009-11-17 15:07:46 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 4

P-2254

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Ref.: Expediente No. 09.077.136
Solicitud de Patente a nombre de
VEOLIA PROPRETE

Yo, DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 No. 86-53, piso 6, obrando como apoderada de la sociedad **VEOLIA PROPRETE** domiciliada en Nanterre, Francia, solicitante de la patente de la referencia, atentamente me permito presentar el documento (1) en que consta la cesión del derecho a la patente otorgada por los inventores a favor de mi mandante. Del documento mencionado se acompaña la correspondiente traducción oficial debidamente legalizada por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia

Señor Superintendente,


DILIA MARÍA RODRÍGUEZ D'ALEMAN
C.C. 41.654.882 de Bogotá.
T.P. 20824 CSJ



h3

COLOMBIA

E-MAIL: info@clarkemodet.com.co
SANTAFÉ DE BOGOTÁ, A.A. 92397 COLOMBIA

CESION

El (la) abajo firmante (En adelante EL CEDENTE)

Lemoine Cyrille
Monsieur Lagier Thomas

en su carácter de inventor /diseñador

Inventor

con domicilio en:

1 La Saussaye, F-78270

Blaru, France

58 bis avenue Carnot, F-78500

por el presente documento declara que cede todos y cada uno de los derechos que le corresponden o puedan corresponderle sobre la siguiente invención, modelo de utilidad, diseño industrial

09.077.136.

a:

Veolia Proprete

con domicilio en

163-169 Avenue Georges

Clémenceau, F-92000 Nanterre

En prueba de la mutua aceptación de esta cesión ambas partes CEDENTE y CESIONARIO firman el presente documento.

Dado y firmado en

A los

Días de

De

El Cedente /The Assignor

El Cesionario/The Assignee

CESSION

Le (la) signataire en bas (LE (LA) CÉDANT(E) devant)

Monsieur LAGIER Thomas

Inventeur/dessinateur

Inventeur

Domicilié(e) au:

1 La Saussaye, F-78270 Blaru, France

Monsieur LEMOINE Cyrille

Inventeur/ dessinateur

Inventeur

Domicilé(e) au :

58 bis avenue Carnot, F-78500 Sartrouville, France

Monsieur SYLVAIN Marie

Inventeur/ dessinateur

Inventeur

Domicilé(e) au :

Résidence Sévigné, 160 Bd du Maréchal Juin, F-78200 Mantes La Jolie, France

par le document présent ils(elles) déclarent qu'ils(elles) cèdent tous et chacun des droits qui leur correspondent ou qui peuvent leur correspondre sur l'invention suivante, modèle d'utilité, conception industrielle

À: *09-077.136.*

VEOLIA PROPLETE

Domicilié (e) au:

163-169 Avenue Georges Clémenceau, F-92000 Nanterre, France

Comme preuve de l'acceptation mutuelle de cette cession les deux parties le (la) CÉDANT (e) et le (la) CESSIONNAIRE signent le présent document.

Donné et signé

Le *1^{er} octobre*

2009

[Signature]



M^e Dominique PERINNE

Notaire à Paris (8^e)

4, rue de Berri

Certifie les signatures...

apposées(s) (Ci-contre, ci-dessus...)

De M. Thomas LAGIER et Cyrille LEMOINE

Le 7/10/2009

Cette certification de signature(s)
ne peut en aucun cas conférer au
présent document le caractère d'un
acte Notarial. La responsabilité du
notaire, ne peut être mise en cause
en ce qui concerne le contenu du
présent document.

LAGIER Thomas

Le (La) Cédant (e)

LEMOINE Cyrille

Le (La) Cédant (e)

SYLVAIN Marie

Le (La) Cédant (e)

VEOLIA PROPLETE

Bruno MASSON

Le (La) Cessionnaire

Ce document doit être octroyé devant le
Notaire public et légalisé par le Consul de la
Colombie ou par Apostille

Este documento debe ser otorgado ante Notario
público y legalizado por el Cónsul de Colombia)
o por Apostilla

M^e Dominique PERINNE

Notaire à Paris (8^e)

4, rue de Berri

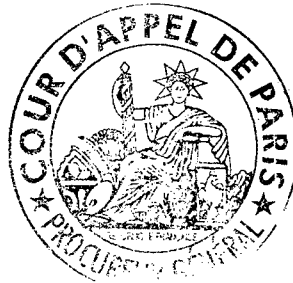
Certifie les signatures...

apposées(s) (Ci-contre, ci-dessus...)

De M. Bruno MASSON et M. Sylvain Marie

Le 7/10/2009

Cette certification de signature(s)
ne peut en aucun cas conférer au
présent document le caractère d'un
acte Notarial. La responsabilité du
notaire, ne peut être mise en cause
en ce qui concerne le contenu du
présent document.



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. République française

Le présent acte public

2. a été signé par Dominique Perinne

3. agissant en qualité de notaire

4. est revêtu du sceau/timbre de son étude

Attesté

5. à Paris

6. le 14 OCT. 2009

7. par le Procureur général près la Cour d'appel de Paris

8. sous n° 80300

9. Sceau :

14 OCT. 2009
Signature :



L'Apostille confirme seulement l'authenticité de la signature, du sceau ou du timbre sur le document. Elle ne signifie pas que le document est correct ou que la République française approuve son contenu.

Dominique PERINNE, Notario de Paris (3°), 4, rue de Berri

Certifica que las firmas que anteceden son correctas y verdaderas,

Octubre 7 de 2009

Firmado.

APOSTILLA

CONVENCIÓN DE LA HAYA DE OCTUBRE 5 DE 1961

1. REPUBLICA DE FRANCIA

EL PRESENTE DOCUMENTO PÚBLICO

2. HA SIDO FIRMADO POR DOMINIQUE PERINNE

3. ACTUANDO EN NOTARIO PÚBLICO

4. LLEVA EL SELLO DE LA NOTARÍA

CERTIFICADO

5. EN PARIS

6. EL 14 DE OCTUBRE DE 2009

7. POR EL PROCURADOR GENERAL DE LA CORTE DE APELACIÓN DE PARIS

8. BAJO EL No. 80300

9. SELLO

10. FIRMA

JEAN MARTIN

145420
Cuya firma aparece en el
documento desempeña
las funciones indicadas

MINISTERIO DE
RELACIONES
EXTERIORES

2009 NOV -9 A 8:42
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

NO ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

La apostilla confirma únicamente la autenticidad de la firma y el sello del documento. No significa que el contenido del documento sea correcto o que la Republica francesa apruebe su contenido.

Resolución
6694/78
Minjusticia

Clemencia Paredes Tejada
TRADUCTORA OFICIAL
ENGLISH - FRENCH - SPANISH
ANGLAIS - FRANÇAIS - ESPAGNOL

he



Bogotá,
2020

Doctor(a)
RODRIGUEZ D^a ALEMAN DILIA MARIA
Apoderado(a) y/o Representante de
VEOLIA PROPRETE

REFERENCIA	Radicación No.	9 77136
	Solicitud internacional	PCT/FR2007/052281
	Fecha inicio fase nacional	13/09/2009
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	430
	Oficio No.	

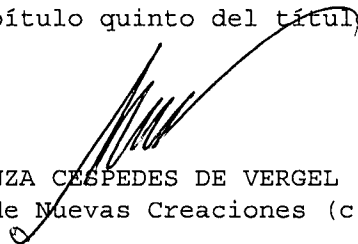
-M- 12832

Como resultado del examen de forma, realizado con fundamento en el artículo 38 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, artículo 27 del Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), regla 51 bis del Reglamento y Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se le comunica que:

1. La solicitud no contiene la copia del documento en que consta la cesión del derecho a la patente del inventor al solicitante o a su causante. (Art. 26-k) Decisión 486.

En cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 39 de la Decisión 486, se le requiere para que dentro del término de dos meses siguientes a la fecha de notificación del presente oficio, complete los requisitos anteriormente enunciados. En caso de no dar cumplimiento al presente requerimiento, la solicitud se considerará abandonada y perderá su prelación.

Notifíquese el presente oficio conforme a lo dispuesto en el numeral 5.2, literal e), del capítulo quinto del título primero de la Circular Única No.10 de 2001.


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

El anterior requerimiento fue notificado por fijación en lista de fecha _____
cegomez 20 NOV. 2009